

## **CURRICULUM** **degli studi, dell'attività didattica e scientifica**

**ALESSANDRA FAZIO**

Alessandra Fazio si è laureata in Lingue e Letterature Straniere Moderne presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" e si è poi specializzata in Terminologia presso l'"Ecole de Traduction et Interpretation-ETI" dell'Università di Ginevra. È professore associato di Lingua e Traduzione inglese (L-LIN12) presso l'Università degli studi di Roma "Foro Italico".

Per quanto riguarda l'attività di ricerca, si interessa di linguistica inglese applicata allo studio linguaggi tecnico-scientifici con particolare attenzione al linguaggio dello sport e delle scienze motorie. Pertanto ha concentrato il suo interesse scientifico negli ultimi anni nei seguenti ambiti di ricerca: terminologia e relative applicazioni (creazioni di database, dizionari on-line, tassonomie, sistemi di classificazione e ontologie) linguistica applicata e linguistica cognitiva. Si è occupata dello studio del linguaggio giuridico sportivo e della traduzione giuridica. Negli ultimi anni si è interessata di aspetti metodologici della didattica digitale innovativa mediante l'uso delle nuove tecnologie, di approcci CLIL e TBLT. È particolarmente attiva in questo ambito in attività in sinergia con altri Centri linguistici di Ateneo presenti nel territorio nazionale.

Ha partecipato a diversi progetti di ricerca nazionali PRIN ed internazionali. Ha collaborato con l'Istituto di Studi sulla Ricerca e Documentazione scientifica del CNR per la raccolta e archiviazione dei dati terminologici sul linguaggio tecnico sportivo nella banca dati del Centro Italiano di Riferimento per la Terminologia tecnico-scientifica (CIRT).

Partecipa attivamente ad iniziative nazionali e internazionali dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU), della European Confederation of Language Centres in Higher Education (CERCLES), dell'Associazione Italiana di Anglistica (AIA), dell'Associazione Italiana per la Terminologia tecnico-scientifica (Ass.I.Term.).

Tra i recenti progetti europei dirige l'unità di ricerca del progetto Europeo PARALIMITS "Dual Career of Student-Athletes with Disabilities as a Tool for Social Inclusion" ed ha partecipato attivamente in qualità di Project Manager e Researcher al progetto "ESLP" - "European Sport Leadership Program" e al progetto "ESTPORT - Developing an innovative European Sport Tutorship model for the dual career of athletes".

Attualmente è direttore del Centro Linguistico di Ateneo CLA e referente CLIL (Content and Language Integrated Learning) per l'Ateneo. Da giugno 2015 è membro elettivo del Consiglio Direttivo dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari AICLU nel ruolo di Vicepresidente.

### **TITOLI DI STUDIO E POST LAUREA**

2004 The Language Testing at Lancaster (LTL) and data analysis.

2000 European Computer Driving Licence, ECDL;

1995 Diploma di Specializzazione post-laurea in Terminologia, corso biennale conseguito presso l'Università di Ginevra – Ecole de Traduction et Interpretation-ETI;

1992 Diploma di Laurea in Lingue e Letterature straniere Moderne, conseguito presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"(108/110);

### **ATTIVITÀ E INCARICHI ISTITUZIONALI**

- Responsabile del laboratorio di ricerca linguistica dell'Università degli Studi di Roma Foro Italico (dal 17-01-2017 a oggi)
- Coordinatore di Ateneo del progetto CLIL (dal 2014)
- Direttore del Centro Linguistico di Ateneo (dal 2013)
- Membro elettivo del Senato Accademico (2013)
- Membro elettivo della Giunta di Dipartimento (2013 - 2015)
- Membro del Comitato Tecnico della Biblioteca (dal 2011).
- Membro del Comitato Tecnico e Scientifico del Centro Linguistico di Ateneo (dal 2007 al 2013).

- Membro della commissione Ricerca di dipartimento DISFAMS(2007);
- Membro della Commissione Spazi DISFAMS (2006)

### **ATTIVITA' DIDATTICHE**

Dal 2015 ad oggi

Docente titolare Corsi di Lingua inglese nell'ambito del corso di laurea triennale L22 e L22-GOSAL;

Docente titolare Corso di Lingua inglese nell'ambito dei corsi di Laurea Magistrale LM67 "Attività Motorie Preventive e Adattate", LM67-int "Attività Motorie Preventive e Adattate – percorso internazionale", LM47 "Management dello Sport".

2013-2015

- Affidamento del Corso di Lingua Inglese nell'ambito del Corso di Laurea Magistrale LM 67 "Attività Motorie Preventive e Adattate" (2 CFU);

2008-2015

- Affidamento dell'insegnamento Lingua inglese: modulo introduttivo nell'ambito del Corso di Laurea in Scienze Motorie e Sportive L22;

-Affidamento dell'insegnamento Lingua inglese 1 (5 CFU) nel Corso di Laurea in Scienze Motorie e Sportive L22;

2006-2008

Affidamento dell'insegnamento Lingua inglese: modulo introduttivo (3CFU) e collaborazione alle attività di didattica e di valutazione svolte presso il centro linguistico relative ai corsi di Lingua inglese 1 e di Lingua Inglese 2 Corso di Laurea in Scienze Motorie e Sportive L33;

2002

Tutor nell'ambito di "European Master's Degree in Preventive and Adapted Physical Activity".

### **ALTRI INCARICHI DI DIDATTICA, DIREZIONE CORSI E TUTORATO**

2020 Incarico di docenza presso l'Università di Novi Sad (Serbia) nell'ambito del progetto Erasmus+ KA107 su "English as a Medium of Instruction in the specific field of sports science through examples from sports tutorship (DUAL CAREER project Estport) and leadership (ESPL project) programmes developed at the university of Foro Italico" (dal 24-02-2020 al 28-02-2020).

2020 Incarico di docenza su invito da parte della professoressa Eva Kartchava per una lezione da remoto nell'ambito del corso di English for Specific Purposes (ALDS 4308), School of Linguistics and Language Studies, Carleton University (Ottawa, Canada) (dal 01-10-2020).

2019 Incarico di docenza presso l'Università di Akureyri (Islanda) nell'ambito del progetto Erasmus+ "Training in pedagogical and/or curriculum design skills" su TBLT Task-based Teaching and Learning e Storytelling and Digital Storytelling (dal 16-09-2019 al 19-09-2019)

2018 Incarico di docenza presso l'Università di Porto ISMAI nell'ambito del programma di Erasmus Teaching Staff mobility (Erasmus+) linguistica e acquisizione (dal 16-04-2018 al 20-04-2018)

2018 Incarico di direzione del corso e docenza nell'ambito del corso di perfezionamento (20 Crediti Formativi Universitari) per la formazione linguistico comunicativa e metodologica didattica per docenti di discipline non linguistiche (DNL) secondo la metodologia CLIL (Content and Language Integrated

Learning), Ufficio Scolastico Regionale del Lazio (USR Lazio) e Università degli Studi di Roma Foro Italico (dal 19-07-2018 al 13-11-2018)

2015 Incarico di docenza presso l'Università di Malta nell'ambito del programma di Erasmus Teaching Staff mobility (Erasmus+) sul tema "Academic Sports Science Discourse" (dal 22-09-2015 al 26-09-2015)

2014 Incarico di docenza presso l'Università di Malta nell'ambito del programma di Erasmus Teaching Staff mobility (Erasmus+) sul tema "Linguistics applied to sport special language / e-learning & self-study /English for Academic Purposes (EAP) within the framework of sport science "(dal 29-05-2014 al 05-06-2014)

2014-15 Co-direttore e Docente nell'ambito del “(di 20 Crediti Formativi Universitari ciascuno) a carattere metodologico –didattico per l'insegnamento di discipline non linguistiche (DNL) in lingua straniera inglese secondo la metodologia CLIL (Content and language Integrated Learning)” nella regione Lazio;

2004 -2014 Responsabile degli studenti Erasmus per la Lingua inglese;

2002 Tutor nell'ambito di “European Master's Degree in Preventive and Adapted Physical Activity”;

2001-2008 Docente nei “Corsi di Riconversione del Diploma ISEF in Laurea in Scienze Motorie”;

2008-2015 Tutor on-line per i corsi di lingua inglese sulla piattaforma MOODLE del Centro Linguistico;

Tutor nell'ambito del progetto di Ateneo (Centro orientamento) per i corsi di recupero;

Docente responsabile del corso di lingua inglese on-line per il “Corso di Aggiornamento per il conseguimento della laurea in Scienze Motorie e Sportive” (dal 2008).

## **ATTIVITÀ DI RICERCA E PROGETTI**

2021: Direzione del gruppo di ricerca PARALIMITS dell'Università degli Studi di Roma Foro Italico (Project Manager) nell'ambito del progetto PARALIMITS “Dual Career of Student-Athletes with Disabilities as a Tool for Social Inclusion” [Project ref. 622213-EPP-1-2020-1-ES-SPO-SCP] Erasmus+ (Durata 30 mesi dal 01-01-2021-al 30-06-2023).

2020: Responsabile scientifico (Principal Investigator PI) del progetto di ricerca di Ateneo “Technology-supported Teaching and Learning for CLIL in Physical Education: in Search of an effective Model” (Durata 24 mesi).

2019- a oggi: Partecipazione al Gruppo di Ricerca e Azione sull'Apprendimento delle Lingue (GRAAL), Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università Roma Tre, <https://www.graalblog.com/it/chisiamo/>.

2018-2020: Direzione del gruppo di ricerca ESLP dell'Università degli Studi di Roma Foro Italico (Project Manager) nell'ambito del progetto ESLP - European Sport Leadership Programme [Project ref. 590801-EPP-1-2017-1-ES-SPO-SCP] Erasmus+ (Durata 30 mesi dal 01-01-2018 al 30-06-2020)

2015-2017: Partecipazione e coordinamento del gruppo di ricerca ESTPORT "Development of an innovative European Sport Tutorship model for the dual career of athletes" dell'Università degli Studi

di Roma Foro Italico (Researcher) nell'ambito del progetto Erasmus+ [n. 557204-EPP-1-2014-1ES-SPO-SCP] (Durata 30 mesi dal 01-01-2015 al 30-06-2017)

2015-19: Gruppo di ricerca sul Task-based Language Teaching TBLT presso il Centro Linguistico CLA dell'Università Roma Tre. Durata quinquennale.

2013: Responsabile scientifico (Principal Investigator PI) del progetto di ricerca di Ateneo "The Impact of Social Networks, Blogs and 'New Media' on Sport Culture: a Linguistic Analysis and Professional Perspective".

2011: Partecipante al progetto di Ateneo "Creazione di materiale prototipico di autoapprendimento online a livello avanzato di Lingua italiana L2/LS e Inglese L2/LS per il settore sport/salute/benessere" (Coordinatore Prof. Paola Evangelisti).

2009: Coordinatore del progetto di ricerca di Ateneo "Lessicalizzazione dei concetti di Tempo e Movimento nel linguaggio dello Sport".

2007-2009: Membro dell'Unità di ricerca dell'Università degli Studi di Roma "Foro Italico" nell'ambito del progetto PRIN "Tensioni e variazioni nei generi testuali giuridici in lingua inglese: Analisi discorsiva e testuale delle variazioni linguistiche e concettuali nei lodi arbitrali internazionali in ambito sportivo" (coordinatore locale: Prof. Paola Evangelisti; coordinatore nazionale: Prof. Maurizio Gotti).

2007: Coordinatore del progetto di ricerca di Ateneo "SportTerm: prototipo di un'ontologia dello sport".

2005-2007: Membro dell'Unità di ricerca dell'Istituto Universitario di Scienze Motorie IUSM nell'ambito del progetto PRIN "Identità e cultura nel discorso giuridico sportivo: schemi cognitivi, costrutti socio-culturali e realizzazioni linguistiche nelle sentenze arbitrali" (coordinatore locale: Prof. Paola Evangelisti; coordinatore nazionale: Prof. Maurizio Gotti).

2005: Coordinatore dello studio pilota di ateneo "Sistematizzazione e implementazione della banca dati terminologica bilingue inglese - italiano dello sport e delle scienze dello sport".

2003-2005: Membro dell'Unità di ricerca dell'Istituto Universitario di Scienze Motorie IUSM nell'ambito del progetto PRIN "Dimensioni linguistiche e interculturali del discorso giuridico: il caso dell'arbitrato sportivo internazionale" (coordinatore locale: Prof. Paola Evangelisti; coordinatore nazionale: Prof. Maurizio Gotti).

2000-2003: Partecipante al progetto di Ateneo per la produzione di Materiali didattici specifici per gli studenti del Corso di Laurea in Scienze Motorie e per l'apprendimento a distanza. Ha collaborato alla realizzazione del corso di lingua inglese per principianti e del corso intermedio "Sport online".

2000: Partecipante al progetto CERCLU: "Progetto interuniversitario per la realizzazione di una Certificazione nei Centri Linguistici Universitari di italiano e di inglese come lingua straniera".

2000: Partecipante al progetto ALWIS: "Semantical and Ontological Categories for Onomasiological Lexicography" (progetto di ricerca congiunto tra Dipartimento di Sociologia e di Ricerca Sociale (Trento), Istituto di Studi sulla Ricerca e la Documentazione Scientifica ISRDS-CNR (Roma), Lessico Intellettuale europeo LIE-CNR (Roma). (Coordinatore del progetto: Dott. Roberto Poli, Dipartimento di Sociologia e di Ricerca Sociale dell'Università di Trento).

## **PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE, COLLANE EDITORIALI, ENCICLOPEDIAE E TRATTATI**

- ✓ (dal 2010) Membro del comitato editoriale della collana editoriale "Education & Sport Studies" Edizioni Nuova Cultura, <https://www.nuovacultura.it/categoria/scientific-areas/area-11-scienze-storiche-filosofiche-pedagogiche-psicologiche/collane-11/educationsport-studies/>.
- ✓ (dal 2016) Membro del Comitato editoriale RIPES Rivista Italiana di Pedagogia dello Sport, ISSN 2499-541X, <http://www.ripes.eu/comitato-scientifico/>.
- ✓ (dal 2018) Membro del Comitato editoriale International Journal of Sports Humanities, ISSN 2611-0229, <http://www.sporthuma.net/editorial-board>.

## **ORGANIZZAZIONE O PARTECIPAZIONE COME RELATORE A CONVEGNI DI CARATTERE SCIENTIFICO IN ITALIA O ALL'ESTERO**

2021 Relatrice su invito da parte del Presidio di Qualità di Ateneo per un ciclo di seminari rivolti ai docenti dell'Università del Foro Italico su "Percorso di Formazione Piattaforma Moodle e strumenti digitali per la didattica"

2021 Incarico di docenza per un ciclo di seminari sul Linguaggio dello Sport ed applicazioni didattiche nell'ambito del Corso di formazione e perfezionamento in "Lingua e Sport. Dalla Sociolinguistica alla didattica delle lingue nei contesti sportive" in modalità a distanza (dal 26-07-2021 al 10-09-2021)

2021 Relatrice da remote alla Conferenza Internazionale 17th International Scientific Conference eLearning and Software for Education ELSE Bucharest, con una presentazione dal titolo Technology-Enhanced Learning And Clil For Physical Education (dal 22-04- 2021 al 23-04- 2021)

2020 Relatrice da remoto alla XVI CERCLES INTERNATIONAL (European Confederation of Language Centres in Higher Education) CONFERENCE 2020 "Language Centres at a Crossroads - OpenDirections for New Generations of Learners", 10 - 12 September 2020, Masaryk University Language Centre, Brno, Repubblica Ceca, con una presentazione dal titolo "European University Language Centres' websites: users' perception of academic, cultural and social issues" (Argondizzo C., De Bartolo AM, Fazio A, Jiménez JM, Ruffolo I) (dal 10-09-2020 al 12-09-2020)

2020 Relatrice da remoto al convegno dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari AICLU 2020 "Centri Linguistici di Ateneo: strategie di intervento nei processi di comunicazione interlinguistica e interculturale", Università degli Studi di Salerno, Centro Linguistico di Ateneo (CLA), 22-23 ottobre 2020, con una presentazione dal titolo "Online ESP teaching and testing at the University of Foro Italico" (Alessandra Fazio, Michela Menghini, Veronica Bonsignori, Univ. "Foro Italico") (dal 21-10-2020 al 23-10-20)

2019 Relatrice su invito alla 9a edizione del Campionato Nazionale delle Lingue CNDL presso la Scuola di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo con una presentazione dal titolo "Il digitale nella didattica delle lingue" (dal 14-02-2019 al 14-02-2019)

2019 Organizzatrice del Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari AICLU in qualità di Co-convenor, Università degli Studi di Roma Foro Italico e Università degli Studi di Roma Tre, 13-15 giugno 2019 (dal 13-06-2019 al 15-06-2019)

2019 Relatrice alla conferenza internazionale "TBLT2019 8th Biennial International Conference on TaskBased Language Teaching TBLT: Insight, Instruction, Outcomes", presso Carleton University, Ottawa Canada, August 19-21, 2019 con una presentazione dal titolo "Multimedia-supported Task

based EFL course for student athletes and sports professionals" (A.Fazio, E.Fiorenza) (dal 19-08-2019 al 21-08-2019)

2019 Relatrice su invito alla conferenza internazionale "CLIL, LEARNING TECHNOLOGIES, INNOVATION", presso l'Università degli Studi della Tuscia, Viterbo (Italy), 20 novembre 2019, con una presentazione dal titolo "Technology-supported Learning and CLIL " (dal 20-11-2019 al 20-11-2019)

2018 Relatrice su invito al Convegno internazionale "Dinamiche sociolinguistiche e culturali nei contesti sportivi" presso l'Università per Stranieri di Siena il 15 e 16 novembre 2018, Dipartimento per la Didattica e la Ricerca (dal 15-11-2018 al 16-11-2018)

2017 Relatrice alla conferenza internazionale "eLearning and Software for Education - Could technology support learning efficiency?", Università di Bucarest, Aprile 27 - 28, 2017 (dal 27-04-2017 al 28-04-2017)

2016 Relatrice al convegno internazionale XIV CERCLES (European Confederation of Language Centres in Higher Education) INTERNATIONAL CONFERENCE 2016 "Enhancing Learner Creative and Critical Thinking: the Role of the University Language Centres con una presentazione dal titolo "E-task based language teaching: un'esperienza italiana con e-tools di supporto" (A.FAZIO, E.FIORENZA) dal 22-09-2016 al 24-09-2016

2016 Relatrice alla conferenza internazionale TESOL con una presentazione su "The Privilege of CLIL Teachers: Non-Nativeness, Identity and Cognition" (A.CANNELLI, L. LOPRIORE, A. FAZIO), 19/11/2016.

2015 Relatrice al convegno dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari AICLU 2015 "I territori» dei centri linguistici universitari. Le azioni di oggi, i progetti per il futuro", Università Ca' Foscari, 4-6 giugno 2015, con una presentazione dal titolo "Nuove proposte didattiche indispensabili in tempi di crisi" (dal 04-06-2015 al 06-06-2015)

2014 Relatrice al '6th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication', University of Malta, dal 30 maggio al 1 giugno 2014, con una presentazione dal titolo "Usage and a Corpus-based approach in ESP Teaching: A Pilot Study in the Field of Sports Sciences based on Patterns and Collocations" (dal 30-05-2014 al 01-06-2014)

2014 Organizzatrice del Workshop internazionale FORMAZIONE E TECHNOLOGY ENHANCED LEARNING "Il futuro dell'apprendimento nell'università e nell'azienda", 30 settembre 2014, Università degli Studi di Roma Foro Italico in collaborazione con Entropy Knowledge Network (dal 30-09-2014 al 30-09-2014)

2013 Relatrice alla I International Conference on Linguistics, Literature and Cultural Studies in Modern Languages presso Università Católica San Antonio de Murcia (UCAM), 12-13 settembre 2013 (dal 12-09-2013 al 13-09-2013)

2012 Relatrice al convegno internazionale CERLIS - Centro di Ricerca sui linguaggi specialistici 2012 I CORPORA NELLA RICERCA E NELLA DIDATTICA DEI LINGUAGGI SPECIALISTICI, Università di Bergamo, 21 - 22 giugno 2012 con una presentazione dal titolo "Corpora in the Analysis of Legal Texts" (A. Fazio, F. Vigo) dal 20-06-2012 al 22-06-2012

2011 Relatrice al convegno internazionale CERLIS - Centro di Ricerca sui linguaggi specialistici 2011 GENRE VARIATION IN ENGLISH ACADEMIC COMMUNICATION Emerging Trends and

Disciplinary Insights, Università di Bergamo, 23 -25 giugno 2011 con una presentazione dal titolo “Academic Sports Science Discourse in formal and informal Texts: a Comparison” (dal 23-06-2011 al 25-06-2011)

2011 Relatrice al convegno internazionale CLAVIER 11 Tracking Language Change in Specialised and Professional Genres, Università degli Studi di Modena, dal 24 al 26 novembre 2011, con una presentazione dal titolo “A Deeper Insight into Academic Sport Science Research Articles in English.” (dal 24-11-2011 al 26-11-2011)

2010 Relatrice al International Conference on Legal Linguistics "Law and Language in International Partnerships and Conflicts", University of Lapland, Rovaniemi (Finland), 17-20 marzo 2010 con una presentazione dal titolo “Risks leading to Misinterpretation in Interational Contracts” (A. Fazio, A.Bernardo dal 17-03-2010 al 20-03-2010)

2010 Relatrice alla conferenza internazionale LEXIS The Study of Lexicon across Cultural Identities and Textual Genres, Università degli Studi di Verona, dal 11 al 13 novembre 2010, con una presentazione dal titolo “Towards a new innovative Tool for an All-inclusive Sports Language Database.” (dal 11-11-2010 al 13-11-2010)

2009 Relatrice al convegno internazionale CERLIS - Centro di Ricerca sui linguaggi specialistici 2009 RESEARCHING LANGUAGE AND THE LAW: INTERCULTURAL PERSPECTIVES , Università di Bergamo, 23 -25 giugno 2011, con una presentazione dal titolo “An analysis of variation in juridical language of sport arbitration” (dal 23-06-2009 al 25-06-2009).

## **INCARICHI ED ATTIVITÀ ESTERNE**

Membro del Consiglio Direttivo dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari AICLU (da giugno 2015).

Membro del Consiglio Direttivo dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari AICLU in qualità di Segretario (da 20 maggio 2017).

Membro del Consiglio Direttivo dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari AICLU in qualità di Vicepresidente (da 21 febbraio 2021).

Membro dell'Associazione Italiana di Anglistica-AIA.

Membro del Consiglio Scientifico dell'ASSITERM, Associazione Italiana per la Terminologia (2002);

Membro del Consiglio Scientifico (Comité Consultatif) dell'EAT, Association Européenne de Terminologie (1999-2006).

Consulente Esterno per la Terminologia presso la “Direction Terminologie et Industrie de la Langue - (DTIL)” dell'Unione Latina, ente intergovernativo che si occupa della promozione delle lingue neolatine (1999-2000).

## **CONVENZIONI ED ATTIVITA' VOLTE AD UTENTI ESTERNI PER IL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEIO**

2018 Convenzione LICEO SCIENTIFICO E DELLE SCIENZE UMANE STATALE “Teresa Gullace Talotta“ ed il Centro linguistico di Ateneo CLA per l'attivazione Corso di formazione linguistico comunicativa e metodologica didattica per docenti di discipline non linguistiche (DNL) secondo la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning)” nella regione Lazio.

2015 Convenzione I.I.S. LICEO SALVINI, VIA SALVINI 24 ed il Centro linguistico di Ateneo CLA per l'attivazione Corso di formazione linguistico comunicativa e metodologica didattica per docenti di

discipline non linguistiche (DNL) secondo la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning)” nella regione Lazio.

2015 Convenzione tra l’Istituto Comprensivo Via Sebenico Roma ed il Centro Linguistico di Ateneo Università di Roma “Foro Italico” per le prove di verifica delle competenze linguistiche di livello B1 docenti scuola primaria.

2013 Convezione tra l’Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa INDIRE ed il Centro linguistico dei Ateneo CLA per lo svolgimento degli esami di certificazione del raggiungimento della competenza linguistica di livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (DPR 81/09 art.10 comma5) nell’ambito del Piano di Formazione di competenze linguistico-comunicative e metodologico-didattiche nella lingua inglese dei docenti di scuola primaria.

2013 Convenzione/Rete tra il Dipartimento di studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici DISTU dell’Università degli Studi “La Tuscia” ed il Dipartimento di Scienze Motorie, Umane e della Salute SFAMS dell’Università degli Studi “Foro Italico” per l’attivazione Corso di formazione linguistico comunicativa e metodologica didattica per docenti di discipline non linguistiche (DNL) secondo la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning)” nella regione Lazio.

#### **TRADUZIONI E CONSULENZE LINGUISTICHE**

- (2015) Isidori E., Madella P., Reid H.L., Fazio A. (a cura di). *Filostrato. Sull’allenamento*. Viterbo: Sette Città, ISBN 978-88-7853-382-0
- (2012) Collaborazione per la traduzione e revisione in lingua inglese per la rivista giuridica *Cassazione Penale*.
- (1999) Consulenza linguistica/Proofreading e revisione del *Book of Abstracts del IV Annual Congress of the European College of Sport Science*, ECSS, Roma.
- (1994) Traduzione italiano-inglese *Il Nuoto dalle Origini all’Impero Romano - Swimming from the beginning to the Roman Empire* ed. Nemi, Roma (per la Federazione italiana Nuoto (FIN) – Campionati del Mondo di Nuoto).
- (1992) Traduzione inglese-italiano, *Manuale per i Test Eurofit*, pubbl. Consiglio d’Europa, Comitato per lo sviluppo dello Sport.

#### **RECENTI PUBBLICAZIONI**

1. Fazio A., (2010) “Specialized Sports Terminology: the example of Fencing”, Hahn, Walther von / Vertan, Cristina (eds.), *Fachsprachen in der weltweiten Kommunikation -Specialised Language in Global Communication*, Peter Lang, ISBN 978-3-631-58480-4 geb. pp. 50-59.
2. Fazio A., (2010), “Tempo e movimento nel linguaggio dello sport”, in Dotoli G., Ligas P. e Selvaggio M.(eds.), *Les Langues du Sport*, Schena Editore Alain Baudry & Cie Éditeur, Fasano (Br) – Parigi, pp.117-128.
3. Fazio A., (2010), “Variation in the Juridical Language of Sport Arbitration”, in Bhatia V.J., Candlin C. N., Gotti M. (eds.), *The Discourse of Dispute Resolution*, Peter Lang, Bern, pp.270-283;
4. Fazio A., Menghini M., (2010) “Professional Identity in Sports-Related Discourse: a Study on the Modelling of a Dynamic Conceptual Structure”, in Garzone G., Archibald J. (eds.), *Discourse, Identities and Roles in Specialized Communication*, Peter Lang, Berna, pp.163-190.
5. Fazio A., Bernardo A., (2011), “Risks Leading to Misinterpretation of International contracts” in Salmi-Tolonen T., Tukiainen I., Foley R., (eds.) in *Law and Language in Partnerships and Conflicts*, in *Lapland Law Review*, Vol. 1: N° 1, (ISSN-L 2242-3206 - ISSN 2242-3206), URL editore: <http://www.ulapland.fi/?deptid=22833>, pp.179-190.

6. Fazio A., (2012), “An Innovative Tool for an All-inclusive Sports Language Database”, in *English Dictionaries As Cultural Mines*, R. Facchinetti (ed.) Cambridge Scholars Newcastle upon Tyne, ISBN (10): 1-4438-3647-8, ISBN (13): 978-1-4438-3647-0, pp.223-247.
7. Fazio A., (2012). “Academic Sports Science Discourse in “Formal” and “Informal” Texts: A Comparison”, in Sala M., Maci S. (eds.), *Genre Variation in Academic Communication. Emerging Disciplinary Trends*. vol. 1, BERGAMO: CELSB, ISBN: 978-88-89804-22-3, URL editore: <http://dinamico.unibg.it/cerlis/page.aspx?p=259>, pp. 45-61.
8. Fazio A., (2012) *Analysing the Language of Sport and related Sciences*, Edizioni Nuova Cultura, Roma, ISBN: 9788861349148, DOI: 10.4458/9148, pp.1-144.
9. Fazio A., (2012) “A Model for Quality Assurance Self-Assessment at the University of Rome “Foro Italico”: A Feasibility Study”, in *Fremdsprachen und Hochschule (FuH)*, AKS-Verlag: Bochum, ISSN 0178-0336, pp.81-101.
10. Fazio A., (2013) “Lingua, cultura e sport: dall’apprendimento alla conoscenza”, in *Quaderni del Laboratorio di Pedagogia Generale (Qua.Pe.G)*, n. 8. Università degli Studi di Roma “Foro Italico”, ISBN: 9786050356243, pp. 15-24.
11. Fazio A., (2014) “Academic Sports Science Research Articles and Academic Writing: A Deeper Insight into Sports Science MA Theses” in *Tracking language change in specialised and professional genres*, Poppi F. and Schmied J. (eds.), Officina Edizioni: Roma, ISBN 9788860491206, pp. 22-35.
12. Fazio A., (2014), “From Terminology to Ontology in LSP Teaching: Sports Domain in Intercultural Communication”, in Alcaraz Mármol G. and Jiménez-Cervantes Arnao M. M. (eds.), *Studies in Philology. Linguistics, Literature and Cultural Studies in Modern Languages*, Cambridge Scholars Publishing: Newcastle upon Tyne, ISBN (10): 1-4438-6209-6, ISBN (13): 978-1-4438-6209-7, pp.51-66.
13. Fazio A., (2015), “A Conceptual Model of Quality Assurance”, in Argondizzo C. (ed.) *European Projects in University Language Centres - Creativity, Dynamics, Best Practice*, Linguistic Insights - Studies in Language and Communication, volume 204, Peter Lang, Bern, ISBN 978-30343-1696-5.
14. Chiva-Bartoll Ó., Isidori E., Fazio A., (2015), “Educación Física bilingüe y pedagogía crítica: una aplicación basada en el Judo - Bilingual Physical Education and Critical Pedagogy: an application based on Judo”, 2015, Retos, 28, Federación Española de Asociaciones de Docentes de Educación Física (FEADEF) ISSN: Edición impresa: 1579-1726. Edición Web: 1988-2041 ([www.retos.org](http://www.retos.org) <http://recyt.fecyt.es/index.php/retos/article/view/34812/19075>), pp. 110-115.
15. Fazio A., Isidori E., Chiva Bartoll Ó., (2015) “Teaching Physical Education in English using CLIL Methodology: a Critical Perspective”, in *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, The Proceedings of 5th World Conference on Learning, Teaching and Educational Leadership, Volume 186, 13 May 2015, Elsevier B.V., ISSN: 1877-0428, URL editore: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042815023010>, pp. 918–926.
16. Chiva-Bartoll Ó., Isidori E., Fazio A., (2015), “Educación Física bilingüe y pedagogía crítica: una aplicación basada en el Judo - Bilingual Physical Education and Critical Pedagogy: an application based on Judo”, 2015, Retos, 28, Federación Española de Asociaciones de Docentes de Educación Física (FEADEF) ISSN: Edición impresa: 1579-1726. Edición Web: 1988-2041 ([www.retos.org](http://www.retos.org) <http://recyt.fecyt.es/index.php/retos/article/view/34812/19075>), pp. 110-115.
17. Salvador García C, Chiva Bartoll Ó, Fazio A (2016). Características del Aprendizaje Integrado de Contenidos de Educación Física y Lengua Extranjera - Features of Integrated Learning Contents of Physical Education and Foreign Language. *RETOS DIGITAL*, vol. 29, pp.120-125, ISSN: 1988-2041
18. Fazio A. (2016). “Nuove proposte didattiche indispensabili in tempi di crisi”, in Balboni P. (Ed.) *I ‘territori’ dei Centri Linguistici Universitari: le azioni di oggi, i progetti per il futuro*, Torino, Utet Università, pp.71-83, ISBN 9788860087065.
19. Sánchez-Pato A., Calderón A., Arias-Estero JL, García-Roca JA, Bada J., Meroño L., Isidori E., Brunton J., Decelis A, Koustelios A., Mallia O., Fazio A., Radcliffe J., Sedgwick M. (2016).

- "Diseño y validación del cuestionario de percepción de los estudiantes universitarios-deportistas de alto nivel sobre la carrera dual (ESTPORT)\* Design and validation of a questionnaire about the perceptions of dual career student-athletes (ESTPORT)\*", in CCD Cultura\_Ciencia\_Deporte, Vol. 11, N°32, pp. 127-147 doi 10.12800/ccd <http://ccd.ucam.edu/index.php/revista/article/view/713/368>
20. Fazio Alessandra, Isidori Emanuele, Chiva Bartoll Oscar, (2017). "Task-Based Approach in English for Specific Purposes (Esp) Teaching: a Case Study in the Field of Sports Sciences", in *ELSE, Could technology support learning efficiency?*, Volume 3, "CAROL I" National Defence University Publishing House Advanced Distributed Learning Association, Bucharest ISSN 2066-026X ISSN-L 2066-026X ISSN CD 2343 – 7669, ISBN: 9788826446561, DOI: 10.12753/2066-026X-17-194 | Pages: 139-145 <http://proceedings.elseconference.eu/index.php?r=site/index&year=2017&index=papers&vol=26&paper=0da6f6af2214e64886216099697ac3c9>
  21. Isidori Emanuele, Fazio Alessandra, Sandor Iosif, (2017). "Virtual Reality, Educational Games and Leisure in Contemporary Society: the Sport Pedagogy Point of View", in *ELSE, Could technology support learning efficiency?*, Volume 3, "CAROL I" National Defence University Publishing House Advanced Distributed Learning Association, Bucharest ISSN 2066-026X ISSN-L 2066-026X ISSN CD 2343 – 7669, ISBN: 9788826446561, DOI: 10.12753/2066-026X-17-195, Pages: 146-153 <http://proceedings.elseconference.eu/index.php?r=site/index&year=2017&index=papers&vol=26&paper=bfd623eb241bb2363800d116efdea949>.
  22. Isidori E., Fazio A., Angelillo E., Laterza E., Colitti L., (2017) INTRODUCTION, In: (a cura di): Sánchez Pato A., Isidori E., Calderón A., Brnton J. (eds), *An Innovative European sports Tutorship Model of the Dual career of Student-Athletes*. p. 17-30, Murcia: Universidad Catolica San Antonio Murcia, ISBN: 9788416045679, doi: 10.5281/zenodo.581806
  23. Sánchez Pato A, Calderón A, García Roca JA, Arias Estero JL, Meroño García L, Conde Pascual E, Leiva Arcas A, Cánovas Álvarez FJ, Isidori E, Fazio A, Angelillo E, Laterza E (2017). ESTPORT MODEL 2.0. In: (a cura di): Sánchez Pato A., Isidori E., Calderón A., Brnton J. (eds), *An Innovative European sports Tutorship Model of the Dual career of Student-Athletes*. p. 89-102, Murcia: Universidad Catolica San Antonio Murcia, ISBN: 9788416045679, doi: 10.5281/zenodo.581806
  24. Koustelios A, Samantzis C, Thackray S, Brunton J, Russell M, Decelis A, Mallia O, Isidori E, Fazio A, Angelillo E, Laterza E (2017). METHODOLOGY OF IMPLEMENTATION THE SPORTS TUTOR MODEL. In: (a cura di): Sánchez Pato A., Isidori E., Calderón A., Brnton J. (eds), *An Innovative European sports Tutorship Model of the Dual career of Student-Athletes*. vol. 1, p. 80-88, Murcia: Universidad Catolica San Antonio Murcia, ISBN: 9788416045679, doi: 10.5281/zenodo.581806
  25. Sánchez Pato A, Calderón A, García Roca JA, Arias Estero JL, Meroño García L, Conde Pascual E, Leiva Arcas A, Cánovas Álvarez FJ, Koustelios A, Samantzis C, Thackray S, Brunton J, Russell M, Decelis A, Mallia O, Isidori E, Fazio A, Angelillo E, Laterza E (2017). RESEARCH FINDINGS. In: (a cura di): Sánchez Pato A., Isidori E., Calderón A., Brnton J. (eds), *An Innovative European sports Tutorship Model of the Dual career of Student-Athletes*. vol. 1, p. 111-113, Murcia: Universidad Catolica San Antonio Murcia, ISBN: 9788416045679, doi: 10.5281/zenodo.581806
  26. Isidori E., Laterza E., Angelillo E., Fazio A., (2017) "Tutoring Student-Athletes: the Pedagogical Model of University of Rome Foro Italico", *EDULEARN, Proceedings of the 9th International Conference on Education and New Learning Technologies*, ISBN: 978-84-697-3777-4 / ISSN: 2340-1117, doi: 10.21125/edulearn.2017, Publisher: IATED, Spain
  27. Fazio A., Salvador Garcia C., Chiva Bartol O., Isidori E., Barbatbun S., (2018) "E-learning and ICT in Teaching Physical Education (PE) through CLIL" in *Proceedings of the 14th International Scientific Conference eLearning and Software for Education*, Bucharest, April 19-20, 2018, Volume 3,, 10.12753/2066-026X-18-178, ISBN 9788826446561, pages: Pages: 245-252 (8)
  28. Isidori E., Fazio A., Sandor I., Salvador Garcia C., (2018) "Teaching Sports Pedagogy through Facebook: A Case Study", in *Proceedings of the 14th International Scientific Conference eLearning and Software for Education*, Bucharest, April 19-20, 2018, Volume 3, DOI: 10.12753/2066-026X-18-183, Pages: 280-287

29. Isidori E., Fazio A., Sandor I., Chiva Bartoll O., (2018) “Flipped Classroom in Physical Education: Pedagogical Models and Possible Implementation through Web 2.0.,” in *Proceedings of the 14th International Scientific Conference eLearning and Software for Education*, Bucharest, April 19-20, 2018, Volume 3, DOI: 10.12753/2066-026X-18-182, Pages: 274-279.
30. Isidori E., Fazio A. (2018), Physical Education And Sport In Early Childhood And Its Challenges For Teachers, ECCE VII International Conference Early Childhood Care and Education 2018 No:41, pag:309-317, doi:<https://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.07.41>, <https://www.futureacademy.org.uk/publication/EpSBS/ECCE2018/page-3>.
31. Fazio, A. (2019). “Il CLA del Foro Italoico e la formazione metodologica CLIL”, in *Linguae & Rivista di lingue e culture moderne* (ed. Rossi E.), LED Edizioni Universitarie, Milano, ISSN electronic edition 1724-8698, ISSN print edition 2281-8952, ISBN 978-88-7916-920-2, pp.67-81.
32. Fazio A., Leonova I., Isidori E., (2020) “CLIL and Russian Language to Promote Multilingual International Education in Europe” (Clil и русский язык для продвижения многоязычного международного образования в Европе), in O. A. Lebedeva (editor) *Teaching Russian Language in Russian As A Foreign Language: Problems And Good Practices- ПРИБЛИЖЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО И НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ПРОБЛЕМЫ, УСПЕШНЫЕ ПРАКТИКИ И ПЕРСПЕКТИВЫ*, (saggio in libro) - Nizhny Novgorod: NNSU im., National Research Nizhny Novgorod State University (named after N.I. Lobachevsky), N.I. Lobachevsky, 2020 ISBN 978-5-91326-627-9, pp-121-126.
33. Brunton Julie A., Cánovas-Alvarez Francisco José , Meroño Lourdes , Leiva-Arcas Alejandro, Arias-Estero José Luis, Conde Elena, Isidori Emanuele, Decelis Andrew, Samantzis Charalampos, Yıldız Alper, Doğan Yeliz İlgar, Fazio Alessandra, Mallia Oliver, Koustelios Athanasios, Sánchez-Pato Antonio (2020). “Implementing the European Sports Leadership Programme: A vehicle to help development graduate workplace competencies”, in *Journal of Human Sport and Exercise*, Alicante: University of Alicante, e-ISSN: 1988-5202 | DOI: <https://doi.org/10.14198/jhse.2022.173.07>, pp.1-14. (IN press <https://www.jhse.ua.es/issue/view/in-press> ).
34. Cánovas-Alvarez Francisco José , Meroño Lourdes , Leiva-Arcas Alejandro, Arias-Estero José Luis, Conde Elena, Isidori Emanuele, Decelis Andrew, Samantzis Charalampos, Mülazimoğlu Ballı Ö, Fazio Alessandra, Sánchez-Pato Antonio (2020), Effect of a Sport Leadership Programme on Students’ Perception of their Professional development as a Measure of Involvement, *RIVISTA ITALIAN DI PEDAGOGIA DELLO SPORT*, vol. 5, p. 1-11, ISSN: 2499-541X, DOI 10.5281/zenodo.3956193
35. Cánovas-Alvarez Francisco José, Meroño Lourdes, Arias-Estero José Luis, Leiva-Arcas Alejandro, Zurita Ortiz B, Brunton J, Isidori Emanuele, Decelis Andrew, Samantzis Charalampos, Mülazimoğlu Ballı Ö, Fazio Alessandra, Mallia O, Koustelios A, Dağlı Ekmakçi A, Sánchez-Pato Antonio (2020), Effect of a Sport Leadership Programme on the Perceptions of University Students about their Leadership Competencies, *CULTURA, CIENCIA Y DEPORTE*, vol. 15, p. 429-446, ISSN: 1969-5043, DOI: <http://dx.doi.org/10.12800/ccd.v15i45.1530>.
36. Fazio A, Mallia O, Koustelios A, İlgar Y, Yıldız A (2020). “Lessons learned (testimonials)”. In: Sánchez-Pato A, Brunton J, Leiva-Arcas A, Isidori E, Decelis A. *European Sport Leadership Programme (ESLP), «TOOLKIT»*. ISBN: 978-84-16045-05-1
37. Fazio A., Fiorenza E., Isidori e., (2020). “Il modello di tutorato Estport per la dual career nel settore sportivo: uno studio di caso”, in Raymond Siebetchu (ed.) *Dinamiche sociolinguistiche e didattica delle lingue nei contesti sportivi - Sociolinguistic Dynamics and Language Teaching in Sports*, Siena: Edizioni Università per Stranieri di Siena, Studi e Ricerce 2020, ISBN 978-88-32244-00-7, pp. 147-162.
38. Argondizzo C., De Bartolo AM, Fazio A, Jimenez JM, Ruffolo I (2020). Academic, cultural and social growth through the language of websites: A challenge for European University Language Centres. *LLHE Language Learning in Higher Education*, vol. X n°2, December 2020, Berlin/Boston: De Gruyter, Mouton, ISSN: 2191-611X, p.341. DOI [doi.org/10.1515/cercles-2020-2023](https://doi.org/10.1515/cercles-2020-2023)
39. Fazio A., (2021) “L’approccio CLIL e il Doping”, in Pigozzi F, Lucidi F., Isidori E., *L’educazione antidoping. Modelli, metodi e strategie*, Milano: Franco Angeli, ISBN 9788835130055, pp.123-133
40. Maulini C., Laterza E., Fazio A., Isidori E., Migliorati M., (2021). “Lo sviluppo delle competenze del leader sportivo nello European Sport Leadership Programme: il caso dello dell’Università di Roma Foro Italoico” in *Lifelong, Lifewide Learning (LLL)*, VOL. 17, N. 38, pp. 282 – 301, ISSN 2279-9001.